

**CABINET OF MINISTERS OF UKRAINE
NATIONAL UNIVERSITY OF LIFE AND ENVIRONMENTAL SCIENCES OF UKRAINE**

**Considered and approved by
the Academic Council of NULES of Ukraine**

«__» _____ 2013
(protocol № __)

**«APPROVED»
Rector of NULES of Ukraine
_____ D.O. Melnychuk
«__» _____ 2013**

**Curriculum of
training specialists in 2013 academic year**

Educational and qualification level	"Bachelor"
Knowledge area	0203 " Humanities "
Specialty	6.020303 "Philology"
Firm of study	Full time
Learning time	4 years
Qualification	Bachelor of Linguistics, English teacher (German) language

Realization of the Bachelor degree program is performed by

TSI (Training and scientific institute)	Natural Sciences and Humanities
Faculty	pedagogical

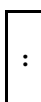
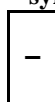
I. Curriculum of Training
a) specialist for the educational qualification level «Bachelor» 2013 year
specialty 6.020303 "Philology"

Course	2 013 year																2 014 year																																			
	September				October				November				December				Jenuary				February				March				April				May				June				July				August							
	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	3	10	17	24	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25
	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	26	2	9	16	23	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	31
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	
I																	-	-	:	:	:																	:	:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

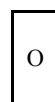
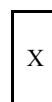
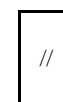
б) specialist for the educational qualification level «Bachelor» for 2013 – 2014 years
Specialty 6.020303 "Philology"

Course	2 013 year																2 014 year																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
	September				October				November				December				January				February				March				April				May				June				July				August																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
	2	9	16	23	30	7	14	21	28	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	27	3	10	17	24	3	10	17	24	31	7	14	21	28	5	12	19	26	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11	18	25	1	8	15	22	29	6	13	20	27	3	10	17	24	31																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					

symbols:

Theoretical
trainingExamination
period

Vacations

Educational
practiceProductive
practiceState
certification

Dean of the faculty

R. Tarasenko

I. Curriculum of the educational process

№	Disciplines	Total amount		forms of knowledge control (for sem.)		Lecture classes (hours)			Individual work	Practical training		Distribution of hours per week within an acad. year and semesters									
		Hours	credits	Exam	test	Course paper	semester	including			Educational practice	Productive practice	1 course	2 course	3 course	4 course					
								Lectures		Laboratory classes			Practical classes	semester							
														1	2	3	4	5	6	7	8
														Number of weeks in semester							
1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	5	1	3						

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	1	5	1	6	1	7	1	8	1	9	2	0	2	1	2	2
1. REGULATORY DISCIPLINES																													
1.1 Cycle of humanitarian and socio-economic disciplines *																													
1	History of Ukraine	108	3,0	1			51	34		17	57			3															
2	Philosophy	108	3,0	2			34	17		17	74				2														
3	History of Ukrainian culture	72	2,0	1			34	17		17	38			2															
4	Politics	108	3,0		3		51	34		17	57					3													
5	Professionally –oriented Ukrainian language	108	3,0	1			34	17		17	74			2															
Total number		504	14,0	4	1	0	204	119	0	85	300	0	0	7	2	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
1.2. Cycle of natural science (fundamental) training*																													
1	Fundamentals of Applied Linguistics (computer processing Translation)	108	3,0		1		51	17	34	0	57			3															
2	Fundamentals of Ecology and Safety of Vital Activity	72	2,0	3			34	17		17	38					2													
3	Introduction into Translation	162	4,5	3	2	3	68	34		34	94				2	2													
4	Latin language	72	2,0		1		34	0		34	38			2															
5	Introduction into Germanic Linguistics	72	2,0		4		34	17		17	38						2												
6	Contemporary Ukrainian Literature	72	2,0		1		34	17		17	38			2															
7	International Protocol and Etiquette	36	1,0		2		17	0		17	19				1														
8	Aspect translation of agricultural literature	126	3,5		7, 8		56	28		28	70													2		2			
Total number		720	20,0	2	8	1	328	130	34	164	392	0	0	7	3	4	2	0	0	2	2								
1.3. Cycle of professional and practical training*																													
1	Practical course of basic foreign language	2430	67,5	1-8			1056			1056	1194	90	90	10	12	10	6	8	7	6	5								
2	Stylistics of basic foreign language	72	2,0	7			30	15		15	42									2									
3	Comparative lexicology of basic foreign and Ukrainian language	72	2,0	6		6	34	17		17	38								2										

5	Comparative Grammar of basic foreign and Ukrainian languages	72	2,0		6		34	17		17	38							2			
6	Practice of translation and interpretation	648	18,0	4-8			295			295	353					3	3	4	4	5	
7	Ukrainian language for translators (translation editing)	72	2,0		6		34	17		17	38							2			
8	Fundamentals of Labour Protection	54	1,5	8			26	13		13	28									2	
Total		3420	95,0	16	2	1	1509	79	0	1430	1731	90	90	10	12	10	9	11	17	12	12
Total in the regulatory part		4644	129	22	11	2	2041	328	34	1679	2423	90	90	24	17	17	11	11	17	14	14
2. SELECTIVE COURSES																					
2.1. Disciplines chosen by University																					
2.1.1. Cycle of humanitarian and socio-economic disciplines*																					
1	Religion Science	72	2,0		2		34	34			38				2						
2	Logics	36	1,0		4		17	17			19					1					
3	Ethics	36	1,0		3		17	17			19				1						
4	Aesthetics	36	1,0		4		17	17			19					1					
5	Science of law	72	2,0		5		34	34			38						2				
6	Fundamentals of Economic Theory Management and Marketing	90	2,5		8		39	13		26	51									3	
7	Psychology	72	2,0	6			34	17		17	38							2			
8	Ukrainian and Foreign Culture	108	3,0	4		4	51	34		17	57					3					
9	Sociology	72	2,0		6		34	17		17	38							2			
10	Physical education	270	7,5		1-4		136	0		136	134			2	2	2	2				
11	Cultural training	315																			
Total		864	24	2	11	1	413	200	0	213	451	0	0	2	4	3	7	2	4	0	3
2.1.2. Cycle of natural science (fundamental) training																					
1	History of Foreign Literature	108	3,0	2	1		50	25		25	58			2	1						
2	Modern Literature of Basic Language	36	1,0		6		17	17		0	19							1			
3	Grammar in Practice (Basic Language)	342	9,5	1,4,5	2,3		170	17		153	172			2	2	2	2	2			
4	History of Basic Foreign Language	72	2,0	5			34	17		17	38							2			
5	Practical Stylistics of Ukrainian language and communication skills	72	2,0	5			34	0		34	38							2			
6	Scientific and technical translation	108	3,0	8	7		43	15		28	65								2	1	
7	Linguistic study in English speaking countries	72	2,0		6		34	17		17	38								2		
8	Pedagogy	72	2,0		5		34	17		17	38							2			
9	Training theory and methodics	72	2,0		6		34	17		17	38								2		
10	Methodics of the foreign languages training	162	4,5	7			30	15		15	42		90							2	
11	Business communication and correspondence translation	54	1,5		8		26	13		13	28									2	
12	Special course of branch glossary composition	54	1,5		8		26	13		13	28									2	
Total		1224	34	8	10	0	532	183	0	349	602	0	90	4	3	2	2	8	5	4	5

2.2. Disciplines chosen by Students																					
1.1. Cycle of the humanitarian and social and economic disciplines																					
1	Cultural training	315																			
2.2.2. Cycle of professional and practical training																					
1	Second foreign language practical course and translation	1728	48,0	2,4 6,8	3,5 7		836			836	892				6	8	10	8	4	8	8
2	Semantic and stylistic problems in branches' texts translation	0	0,0				0			0	0										
2.1	Cycle of natural specialties	36	1,0		7		15			15	21									1	
2.2	Cycle of technical specialties	36	1,0		7		15			15	21									1	
2.3	Cycle of economical specialties	36	1,0		7		15			15	21									1	
2.4	Cycle of humanitarian specialties	36	1,0		7		15			15	21									1	
3	(national service training)	675					450			0	225										
	Total	1872	52	4	7	0	896	0	0	896	976	0	0	0	6	8	10	8	4	12	8
	Total in the regulatory part	3960	110	14	28	1	1841	383	0	1458	2029	0	90	6	13	13	19	18	13	16	16
Practical training		270	7,5									90	180								
State exam		36	1																		
Week workload														30	30	30	30	29	30	30	30
Number of exams				36										5	4	3	5	5	5	4	5
Number of tests					39									5	5	5	4	3	6	7	4
Number course papers						3									1	1			1		
TOTAL NUMBER OF HOURS		8640	240	36	39	3	3882	711	34	3137	4758	90	180								

III. Structure of the curriculum

Educational disciplines	hours	credits	%
1. REGULATORY ACADEMIC DISCIPLINES	4644	129	53,7
1.1 Cycle of humanitarian, social and economic training*	504	14	5,8
1.2 Cycle of natural science (fundamental) training*	720	20	8,3
1.3. Cycle of professional and practical training*	3420	95	39,6
2. ELECTIVE ACADEMIC DISCIPLINES	3960	110	45,8
2.1. Disciplines chosen by University	2088	58	21,2
2.1.1. Cycle of humanitarian, social and economic training*	864	24	10
2.1.2. Cycle of natural science (fundamental) training	1224	34	14,2
2.2 Disciplines chosen by Students	1872	52	21,7
2.2.1. Cycle of professional and practical training	1872	52	21,7
3. Other kinds of trainings	36	1	0,5
Total for specialty	8640	240	100

*cycles of disciplines according to the requirements of standards for higher education, later than 27.08.2010, EQC and OPP.

**Physical training is included into curriculum (30 h), but is not credited

IV. Consolidated data of budget time (by weeks)

Year of study	Theoretical training	Examination period	Practical training	Writing and defense of bachelor's thesis	State certification	Vacations	Total
1	34	5	-	-	-	13	52
2	34	5	-	-	-	13	52
3	34	4	3	-	-	11	52
4	28	4	6	-	1	2	41
Total number by educational and qualification level	130	18	9	-	1	39	197

V. Practical training

№	Kind of practice	Semester	Hours	Credits	Number of weeks
1	Educational transl. practice	6	90	2,5	3
2	Productive pedag. Practice	8	90	2,5	3
3	Productive translator's practice	8	90	2,5	3

VI. Course papers and projects

№	The name of the discipline	Hours	credits	Course paper	Course project
1	Introduction to the translation/ interpretation	18	0,5	+	
2	Ukrainian and Foreign Culture	18	0,5	+	
3	Comparative lexicology of basic foreign and Ukrainian language	18	0,5	+	

VII. State certification

№	Component of certification	Hours	Credits	Number of weeks
1	State exam	36	1	1

«APPROVED»

The head of the teaching department

_____ **O. Zazymko**

Director ESI

_____ **V. Kopilevych**

«ELABORATED»

The dean of the pedagogical

faculty _____ **R. Tarasenko**